

NOTICE OF LIMITATION OF SERVICES PROVIDED

THE PERSONNEL IN THIS SELF-HELP PROGRAM ARE NOT ACTING AS YOUR LAWYER OR PROVIDING LEGAL ADVICE TO YOU.

SELF-HELP PERSONNEL ARE NOT ACTING ON BEHALF OF THE COURT OR ANY JUDGE. THE PRESIDING JUDGE IN YOUR CASE MAY REQUIRE AMENDMENT OF A FORM OR SUBSTITUTION OF A DIFFERENT FORM. THE JUDGE IS NOT REQUIRED TO GRANT THE RELIEF REQUESTED IN A FORM.

THE PERSONNEL IN THIS SELF-HELP PROGRAM CANNOT TELL YOU WHAT YOUR LEGAL RIGHTS OR REMEDIES ARE, REPRESENT YOU IN COURT, OR TELL YOU HOW TO TESTIFY IN COURT.

SELF-HELP SERVICES ARE AVAILABLE TO ALL PERSONS WHO ARE OR WILL BE PARTIES TO A FAMILY CASE.

THE INFORMATION THAT YOU GIVE TO AND RECEIVE FROM SELF-HELP PERSONNEL IS NOT CONFIDENTIAL AND MAY BE SUBJECT TO DISCLOSURE AT A LATER DATE. IF ANOTHER PERSON INVOLVED IN YOUR CASE SEEKS ASSISTANCE FROM THIS SELF-HELP PROGRAM, THAT PERSON WILL BE GIVEN THE SAME TYPE OF ASSISTANCE THAT YOU RECEIVE.

IN ALL CASES, IT IS BEST TO CONSULT WITH YOUR OWN ATTORNEY, ESPECIALLY IF YOUR CASE PRESENTS SIGNIFICANT ISSUES REGARDING CHILDREN, CHILD SUPPORT, ALIMONY, RETIREMENT OR PENSION BENEFITS, ASSETS, OR LIABILITIES.

_____ I CAN READ ENGLISH.

_____ I CANNOT READ ENGLISH. THIS NOTICE WAS READ TO ME BY:

{NAME} _____ IN {LANGUAGE} _____

SIGNATURE

(SEE REVERSE SIDE FOR SPANISH VERSION OF FORM)

AVISO DE LIMITACION DE SERVICIOS OFRECIDOS

EL PERSONAL DE ESTE PROGRAMA DE AYUDA PROPIA NO ESTA ACTUANDO COMO SU ABOGADO NI LE ESTA DANDO CONSEJOS LEGALES.

ESTE PERSONAL NO REPRESENTA NI LA CORTE NI NINGUN JUEZ. EL JUEZ ASIGNADO A SU CASO PUEDE REQUERIR UN CAMBIO DE ESTA FORMA O UNA FORMA DIFERENTE. EL JUEZ NO ESTA OBLIGADO A CONCEDER LA REPARACION QUE USTED PIDE EN ESTA FORMA.

EL PERSONAL DE ESTE PROGRAMA DE AYUDA PROPIA NO LE PUEDE DECIR CUALES SON SUS DERECHOS NI SOLUCIONES LEGALES, NO PUEDE REPRESENTARLO EN CORTE, NI DECIRLE COMO TESTIFICAR EN CORTE.

SERVICIOS DE AYUDA PROPIA ESTAN DISPONIBLES A TODAS LAS PERSONAS QUE SON O SERAN PARTES DE UN CASO FAMILIAR.

LA INFORMACION QUE USTED DA Y RECIBE DE ESTE PERSONAL NO ES CONFIDENCIAL Y PUEDE SER DESCUBIERTA MAS ADELANTE. SI OTRA PERSONA ENVUELTA EN SU CASO PIDE AYUDA DE ESTE PROGRAMA, ELLOS RECIBIRAN EL MISMO TIPO DE ASISTENCIA QUE USTED RECIBE.

EN TODOS LOS CASOS, ES MEJOR CONSULTAR CON SU PROPIO ABOGADO, ESPECIALMENTE SI SU CASO TRATA DE TEMAS RESPECTO A NINOS, MANTENIMIENTO ECONOMICO DE NINOS, MANUTENCION MATRIMONIAL, RETIRO O BENEFICIOS DE PENSION, ACTIVOS U OBLIGACIONES.

YO PUEDO LEER ESPANOL.

YO NO PUEDO LEER ESPANOL. ESTE AVISO FUE LEIDO A MI POR

{NOMBRE} _____ EN {IDIOMA} _____

FIRMA